

## ОБОЗНАЧЕНИЕ ЛЮДЕЙ ДИМИНУТИВНОЙ ЛЕКСИКОЙ В РАННИХ РАССКАЗАХ А. П. ЧЕХОВА

Эльвия Ваффа, Г. Ф. Ковалёв

Воронежский государственный университет

Поступила в редакцию 2 марта 2013 г.

**Аннотация:** анализируется диминутивная лексика, представленная именами существительными и являющаяся в рассказах А. П. Чехова одним из способов выражения субъективной оценочности.

**Ключевые слова:** А. П. Чехов, диминутив, субъективная оценочность, нарицательные и собственные имена, антропоним.

**Abstract:** the article is dedicated to the analysis of diminutive nouns that function as the means of expressing subjective evaluation in A. P. Chekhov's short stories.

**Key words:** A. P. Chekhov, diminutives, subjective evaluativeness, common nouns and proper names, anthroponym.

Семантика диминутивности как характерная особенность стиля раннего творчества А. П. Чехова еще недостаточно изучена, хотя на «субъективность», экспрессивность и эмоциональность языка его произведений обращали внимание исследователи творчества писателя [1–4].

С. Можган справедливо полагает, что диминутивные образования помогают выявить авторскую идею, поскольку являются одним из способов номинаций человека, который выступает основой для реализации художественной картины мира любого писателя [5, с. 5].

Важно выявить, как зависит использование диминутивных существительных от коммуникативных намерений автора, а также его отношение к ситуации и ее участникам, социальному статусу и гендерной принадлежности (как правило, реализация диминутива – детская речь или речь, обращенная к детям и женщинам или к предметам, вызывающим эмоциональное к ним отношение), какой эффект (иронический, комический или саркастический) приобретает использование диминутива и какими стилистическими приемами это достигается.

В группу лексем, обозначающих людей по родству, включены 12 однокоренных цепочек: *мамаша – маменька – мамочка – мамка – матушка*; *папаша – папашенька – папашка – папенька – папка – папочка*; *тятенька – тятка*; *сынок – сыночек – сынишка*; *дядька – дяденька – дядюшка*; *дедка – дедушка*; *тетка – тетенька – тетушка*; *детки – деточки – детишки*; *бабка – бабенка – бабушка – прабабушка*; *девка – девочка – девушка – девчонка*; *женка – жenuшка – женишок*; *мальчик – мальчишка* и не образующие однокоренной ряд *братец, дочка, ребенок, сест-*

*ренка и тeстюшка*. По употребительности самое частотное – *мамаша* (39 примеров), *папаша* (58 примеров), *девочка* (45 примеров), *мальчишка* (25 примеров). Слова, называющие родственные отношения, встречаются в анализируемых рассказах 417 раз.

Диминутивные существительные часто являются названием или входят в названия рассказов, задают тональность повествования, обычно юмористическую: «Папаша», «Братец», «Весь в дедушку», «Злой мальчик», «Из дневника одной девицы».

**Лексико-семантическая группа диминутивов, называющих и характеризующих лицо:** *амурашка, ангельчик, аристократишка, армяшка, барынька* (2), *батенька, батюшка, бедняжка* (9), *блондиночка* (4), *брюнеточка, воришка, гимназистик* (2), *голубчик, голубушка, дамочка* (9), *деревяшка, дворяночка, дружок* (4), *дурачок* (4), *дурочка* (2), *душка, душенька, душечка, жидок* (2), *канашика, карапузик* (2), *княгиношка* (2), *князек, князенька, коммерсантик, косарик, купчик* (4), *купчишка, лекаришка* (1), *любашики, мещаночка, мужичок, мужичонок, мужичонка, неженка, немчура, нолик, офицерик, пампушечка, паренек, паренечек, парочка, поваренок, политикан, полковничек, помещичек, попик, простачки, русалочка, сиделочка, старикашка* (3), *старик* (15), *старец, старичок* (24), *сиротка, содержаночка, соседушка, старуха* (3), *старушка* (4), *старушечка* (5), *старушонка* (6), *странничек, солдатик* (6), *толстячок* (2), *учительша* (1), *херувимчик, чертовка, чудачок, цветик, шельмец, шельмочка, человек, человечина, человечиха, чиновничек, чертенок, чиновша*. Всего 90 слов.

Среди этой группы можно выделить подгруппы: а) слова, выступающие в качестве обращения к женщине или мужчине; б) характеризующие возраст; в) характеризующие социальный, имущественный статус, происхождение, род занятий; г) характеризу-

ющие внешность, внутренние качества, передающие отношение к лицу.

**Диминутивы, характеризующие возраст.** В эту погруппу мы включили слова: *паренек, паренечек, старикашка* (5), *старик* (40), *старец* (3), *старичок* (24), *старуха* (15), *старушка* (10), *старушечка* (4), *старушонка* (6), *дамочка* (9).

Наиболее широко представлены в текстах однокоренные слова с корнем *стар-*: *старикашка* (3), *старик* (15), *старец* (3), *старичок* (24), *старуха* (3), *старушка* (4), *старушечка* (5), *старушонка* (6).

Только в одном примере *старичок* у Чехова вызывает симпатию и сочувствие. Это *слепенький, седенький* вдовец-генерал, у которого одна радость – красная генеральская подкладка, которой он лишается благодаря *скопидомке вдовице*, заменившей ее *сарпинкой с крапушками* («Герой-барыня»). В рассказе он назван и *сердягой*, и *чудачком*. Диминутивы *слепенький, седенький, сердяга, чудачок* передают ласково-насмешливое отношение автора к этому герою. Единственный раз нам встретилось данное существительное применительно к характеристике животного: *старичок-пони* («Живой товар»).

Слово *старикашка* обладает большей экспрессивностью и чаще распространяется определениями, усиливающими уничижительную характеристику: *верный вольнаемник, Карпушка, старикашка лет шестидесяти* («За яблочки»), *старикашка рваный* («Корреспондент»), *старый старикашка* («Письмо к ученому соседу»).

Примечательно, что описание и речь главного героя рассказа «Корреспондент» насыщена диминутивами: *маленькие, беденькие, сударики, времечко, денежки, красоточки, сюртучишко, цветики, нолик, скобочки, трактирчик*. Герой сравнивает себя с *вошкой, семенит ножками* и впиается в собеседника *сияющими глазками, он в поношенной шинельке*, и жильё его названо *логовищем*, а в конце рассказа он получает уничижительное прозвище *минздрюшка*. В характеристике этого героя диминутивное окружение работает на создание образа жалкого, униженного и презренного газетчика.

Образ трогательного *старикашки* создан в рассказе «Барон»: *маленький, худенький старикашка лет шестидесяти*, *его щечки и мешочки под глазами висят и дрожат, как тряпочки, подвешенные для просушки, голос его дребезжит*. Несостоявшийся актер, он преданно служит искусству в качестве суфлера. В данном примере диминутивы в характеристике барона передают сочувственное отношение рассказчика.

Часто герои рассказов – *старики и старикашки* («За яблочки», «Корреспондент», «Протекция», «Письмо к ученому соседу» и др.).

Слово *старуха* образовано от производящего *старый* с помощью суффикса *-ух-* (как *молодуха*, по классификации В. В. Виноградова, по непродуктивному словообразовательному типу). В словарях не имеет никаких стилистических помет. В рассказах этот диминутив распространяется определениями: *старуха-нянюшка* («Гадальщики и гадалки»), *комическая старуха* («Контора объявлений Антоши Чехонте»); является эпитетом *старуха-верба* («Верба»), используется в сравнении – *маленькая, сморщенная, как высохшая дынная корка* («Ненужная победа»).

Слово *старушка* образовано от производящего *старуха* с помощью суффикса *-к-* с чередованием в корне, имеет уменьшительно-ласкательное значение. Образ старушки в рассказах разнопланов: это и скупающая одинокая княжна («Раз в год»), и *старушки-утешительницы* в отрицательном контексте («Цветы запоздалые»); и трогательная *старушка*, потерявшая свою дочь («Приданое»).

Диминутивы *старушонка* (разг.) и *старушечка* образованы соответственно от *старуха* с помощью суффикса *-онк-* и от *старушка* с помощью суффикса *-к-*. В слове *старушонка* суффикс *-онк-* придает уничижительный оттенок: *две сморщенные старушонки с котомками на спинах* («В вагоне»); *вползла маленькая старушонка, голова старухи похожа на маленькую переспелую дыню, хвостиком вверх* («Цветы запоздалые»). Повтор диминутивного прилагательного *маленький* усиливает негативное впечатление от малоприятной *старушонки*.

Слово *старушечка* в рассказе «Торжество победителя» употреблено трижды: *...и просит его старушечка, чтобы он сынка... на два дня к тетушке отпустил... Пошла старушечка домой да и слегла, заболела с перепугу. Так и померла старушечка*. Повтор диминутива подчеркивает любовно-сочувственное отношение к просительнице, матери героя.

В однокоренной группе, обозначающей лиц мужского пола, производные чаще выступают как негативная характеристика лица и в отрицательном контексте; производные женского рода чаще вызывают сочувствие, исключая слово *старушонка*.

Диминутив *дамочка* в словаре Ушакова трактуется: 1. Молодая женщина. То же, что и дама, разг., фам. 2. Слово, употреб. в обращении к женщине (простор., вульг.). Он образован от производящего *дама* с помощью суффикса *-очк-*. Это слово используется в юмористических рассказах «Загадочная натура», «Встреча веснь» и др.

Однокоренные диминутивы *шельмец, шельмочка* образованы от производящего *шельма* с помощью суффиксов *-ец-* и *-очк-* и по-разному характеризуют героев. *Шельмец* синонимично слову *проходимец*, ловкий человек. По отношению к мужчине звучит как отрицательная характеристика: *С шиком, канашка,*

**шельмец** *этакой!* («Перед свадьбой»). По отношению же к женскому персонажу звучит любовно-ласкательно: *Мм... Штучка! Шельмочка!* («Неудачный визит»).

В рассказах Чехова выявлено множество примеров, когда имена и фамилии персонажей образованы с помощью суффиксов субъективной оценки. Диминутивы, участвуя в создании комической ситуации, могут входить даже в названия рассказов: «Ванька», «Братец», «Папаша», при этом даже не антропонимы становятся онимами.

Часть этой лексико-семантической группы составляют женские имена (22): *Акулька, Зочка, Илька, Катенька, Катечка, Катька, Леночка, Лизонька, Лизочка, Манечка, Манька, Маруся, Марфушка, Машенька, Наденька, Надька, Наташенька, Ниночка, Сонька, Танечка, Эмочка, Эраточка*. Они образованы с помощью суффиксов: *-еньк-, -ечк-, -очк-, -к-, -оньк-, -ушк-*. Самый частотный суффикс женских имен *-к-* (7 примеров), потом *-очк-* (5 слов), *-еньк-* (4 слова), *-ечк-* (4 слова).

Как правило, эти диминутивы-антропонимы называют молодых девушек, дочерей, возлюбленных, подруг: дочь *Наташенька* («Письмо к ученому соседу»), *Маничка* («Корреспондент»), возлюбленные *Машенька* («Два романа»), *Ниночка* («Весь в дедушку»), *Катенька* («Жалобная книга»), подруга *Катечка* («И то и се») и т.д.; реже – детей: *Олечка* («Альбом»). Иногда женские имена обозначают лиц из простонародья: *Акулька* («Шведская спичка»), *Марфушка* («Клевета»).

Женские имена чаще всего используются в ироничном или комическом контексте: *Зочка* («О том, как я в законный брак вступил»), *Наденька* («Каникулярные работы Наденьки»), *Леночка* («По-американски»), *Эмочка* («Жизнь в вопросах и восклицаниях»). Отметим, что в рассказе «Приданое» имя *Манечка* окрашено любовно-сочувственным авторским отношением.

Имеются также примеры, когда женские имена приобретают уничижительно-пренебрежительное значение: *Сонька, Катька* («Салон де варьете»); *Манька* («И то и се»); *Маруся* («По-американски»).

Лексико-семантическую группу диминутивов-антропонимов, именующих лиц мужского пола, составили: *Алешечка, Андрюшка, Ванька, Данилка, Денисушка, Евграшка, Егорушка, Ефимушка, Карпушка, Колечка, Макарушка, Мишка, Назарка, Николашка, Пашка, Сенька, Семка, Сережка, Степка, Степушка, Тимоша, Тришка, Яшка*. Они образованы с помощью суффиксов: *-к-, -юшк-, -ушк-, -ечк-, -ш-, -ашк-*. Самые частотные суффиксы *-к-* (13 слов), *-ушк-* (6 слов).

Мужские имена, содержащие в своем составе уменьшительно-ласкательные суффиксы, подчеркивают социальный статус персонажа. Так, имена с

суффиксами *-к-, -юшк-* и *-ушк-* называют героев, занимающих низшую социальную ступень: крестьяне, слуги и др.: *Ванька* («Ванька»), *Данилка* («Шведская спичка»), *Макарушка* («В циркульне»), *Мишка* («Братец»), *Назарка* («Начальник станции»), *Сережка* («Корреспондент»), *Степка* («Барыня»), *Тришка* («Трифон»), *Яшка* («Дочь коммерческого советника»); *Ефимушка* («Добродетельный кабатчик»), *Карпушка* («За яблочки»). Слова с данными суффиксами имеют уничижительно-пренебрежительное значение. Интересно отметить тот факт, что персонажи, занимающие высокое социальное положение, не называются диминутивами.

Имена, имеющие в своем составе суффиксы *-ечк-, -юшк-, -ушк-*, передают ласкательное отношение к лицу, называемому данным существительным: *Алешечка, Андрюшка, Денисушка, Егорушка, Колечка*.

Отметим детские мужские имена: *Ванюшка, Мишутка, Федюшка*, образованные с помощью суффиксов *-к-, -ут-, -юшк-*. Эти имена передают любовно-ласкательное отношение к этим героям. Более подробные данные о биографизме имен у А. П. Чехова, а также о нюансах игры в имена изложены в исследовании Г. Ф. Ковалева [6, с. 53–74].

Диминутивы разных категорий, обладая большим экспрессивным и образным потенциалом, включенные в контекст произведений, передают различные эмоции, содержат положительную или отрицательную оценку лиц и объектов, маркируют авторское отношение (чаще ироничное) к лицам и объектам повествования.

Такое отношение писателя к героям, ситуациям, передаваемое диминутивами, обусловлено гендерным фактором. Ирония в рассказах А. П. Чехова, как правило, чаще всего распространяется на женские, чем на мужские персонажи. Она смягчает, скрывает истинное отношение автора к своим героиням, т.е. выступает как средство эвфемизации, своеобразной завесы.

Диминутивы в ранних рассказах Чехова участвуют в создании ярких запоминающихся образов, юмористических, комических ситуаций, позволяют выявить авторскую идею, поскольку являются одним из способов номинации человека – основы художественной картины мира любого писателя.

Исследуемые диминутивы демонстрируют большие словообразовательные возможности русского языка, способствуют изучению художественного мастерства писателя Чехова, таких характерных особенностей его языка, как ирония, юмор, комическое.

#### ЛИТЕРАТУРА

1. Блинов И. Я. А. П. Чехов и живое слово / И. Я. Блинов // Ученые записки МГПИ им. Ленина. – 1958. – Т. 132, вып. 8. – С. 35–44.

2. Галкина-Федорук Е. М. О языке А. П. Чехова / Е. М. Галкина-Федорук // РЯШ. – 1960. – № 1. – С. 2–9.

4. Колоколова Л. Н. Речевые средства юмора и сатиры в творчестве А. П. Чехова (1880–1885) / Л. Н. Колоколова // Анализ языка и стиля художественных произведений. – Киев : КГУ, 1959. – С. 65–77.

5. Чеснокова Л. Д. Из наблюдений над использованием обращений в ранних рассказах А. П. Чехова / Л. Д. Чеснокова // Вопросы изучения русского языка : тез. докл. 2-й науч.-метод. конф. Северо-Кавказского

зонального межвуз. объединения кафедр рус. яз. – Ростов н/Д., 1960. – С. 54–56.

6. Можган С. Номинация человека в произведениях А. П. Чехова : ономаσιологический аспект : автореф. дис. ... канд. филол. наук / С. Можган. – Астрахань, 2011. – 18 с.

7. Ковалев Г. Ф. Ономастика в биографии и творчестве А. П. Чехова / Г. Ф. Ковалев // Материалы по русско-славянскому языкознанию. – Воронеж, 2012. – Вып. 31. – С. 53–74.

*Воронежский государственный университет*

*Ваффа Эльвия, аспирант кафедры славянской филологии*

*E-mail: luna\_elwia@yahoo.com*

*Тел.: 8(473)264-99-76*

*Ковалёв Г. Ф., доктор филологических наук, профессор, заведующий кафедрой славянской филологии*

*E-mail: kovalev@phil.vsu.ru*

*Тел.: 8(473)220-84-97*

*Voronezh State University*

*Waffa Elwia, Post-graduate Student of the Slavic Philology Department*

*E-mail: luna\_elwia@yahoo.com*

*Tel.: 8(473)264-99-76*

*Kovalyov G. F., Doctor of Philology, Professor, Head of the Slavic Philology Department*

*E-mail: kovalev@phil.vsu.ru*

*Tel.: 8(473)220-84-97*